



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

UNEP/PP/INC.4/4



ЮНЕП

Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде

Distr.: General  
4 April 2024

Russian  
Original: English

Межправительственный комитет по ведению переговоров для  
разработки имеющего обязательную юридическую силу  
международного договора о борьбе с загрязнением  
пластмассами, в том числе в морской среде

Четвертая сессия

Оттава, 23-29 апреля 2024 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня\*

Организационные вопросы: организация работы

**Записка с изложением плана проведения четвертой сессии  
Межправительственного комитета по ведению переговоров  
для разработки имеющего обязательную юридическую силу  
международного договора о борьбе с загрязнением  
пластмассами, в том числе в морской среде\*\***

**Записка Председателя Межправительственного комитета по ведению  
переговоров**

**МКП-4: Наши общие цель, ожидания и подход**

**I. Наши цель и ожидания**

1. Четвертая сессия Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, пройдет в Оттаве, Канада, с 23 по 29 апреля 2024 года. Предварительная повестка дня четвертой сессии была представлена в документе UNEP/PP/INC.4/1. Аннотированная предварительная повестка дня также изложена в документе UNEP/PP/INC.4/1/Add.1.
2. На данном этапе переговоров наша общая цель – обеспечить завершение разработки имеющей обязательную юридическую силу международного договора к концу этого года, в соответствии с нашим мандатом, причем транспарентным и инклюзивным образом.
3. С учетом этого настоящая записка призвана помочь членам в их подготовке к четвертой сессии и предложить пути продвижения вперед с целью оптимизации ограниченного времени, отведенного на завершение переговоров. Настоящую записку следует рассматривать вместе с документами совещания<sup>1</sup>.

\* UNEP/PP/INC.4/1.

\*\* Настоящая записка официально не редактировалась.

<sup>1</sup> Перечень документов совещания приводится в приложении к настоящей записке.

## **II. Цель совещания**

4. Наша цель на четвертой сессии – продвинуться вперед в переговорах, чтобы на пятой сессии Комитет смог завершить работу над текстом документа, который поможет членам в достижении их коллективной цели – покончить с загрязнением пластмассами – и который можно будет эффективно выполнять.
5. Комитету представлен пересмотренный проект текста, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.4/3<sup>2</sup>. В соответствии с поручением Комитета настоящий пересмотренный проект текста был подготовлен секретариатом на основе итоговых документов по результатам работы трех контактных групп, созданных на его третьей сессии.
6. На своей третьей сессии Комитет постановил, что этот пересмотренный проект текста послужит отправной точкой и основой для переговоров в отношении текста на четвертой сессии, без ущерба для права любого из членов предлагать дополнения, изъятия или изменения в ходе переговоров на четвертой сессии. На своей третьей сессии Комитет также постановил, что его пятая сессия будет проведена в Пусане, Республика Корея, с 25 ноября по 1 декабря 2024 года.
7. Учитывая эти сроки, все наши усилия на четвертой сессии должны быть сосредоточены на дальнейшей разработке текста договора и определении мандата на любую межсессионную работу, необходимую в период между четвертой и пятой сессиями, чтобы Комитет имел в своем распоряжении все элементы, необходимые для завершения работы к концу его пятой сессии.
8. В ходе моих консультаций подчеркивалось, что предоставление целевого, инклюзивного, эффективного и транспарентного межсессионного рабочего мандата в период между четвертой и пятой сессиями имеет важнейшее значение в качестве информационной основы ключевых аспектов переговоров и для того, чтобы мы могли завершить переговоры.
9. Исходя из этих элементов, цели четвертой сессии Комитета заключаются в следующем:
  - a) внести и оптимизировать пересмотренный текст договора, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.4/3;
  - b) принять решение о любой межсессионной работе, необходимой в период между четвертой и пятой сессиями Комитета, чтобы поддержать дальнейшую разработку текста договора на пятой сессии;
  - c) рассмотреть вопрос о месте проведения дипломатической конференции; и
  - d) согласовать проект предварительной повестки дня пятой сессии, который будет передан ей для утверждения.

## **III. Порядок проведения сессии**

10. Принимающая страна и секретариат приняли необходимые меры для проведения сессии в Оттаве, Канада, с 23 по 29 апреля 2024 года.
11. Региональные группы проведут консультации перед сессией при поддержке секретариата, что позволит членам провести консультации и продвинуться вперед по региональным позициям, а также поддержать их подготовку к четвертой сессии. Кроме того, 21 апреля 2024 года в месте проведения совещания можно будет провести региональные консультации. Кроме того, в течение всей недели сессии будет возможность провести региональные совещания.
12. Пленарные заседания четвертой сессии будут проводиться на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. С учетом практики Организации Объединенных Наций все совещания контактных групп и другие совещания, кроме пленарных заседаний, будут проводиться только на английском языке. Сессия будет проходить в очном режиме, а пленарные заседания будут транслироваться в прямом эфире.

## **IV. Открытие сессии**

13. Открытие четвертой сессии Комитета состоится в 10:00 во вторник, 23 апреля 2024 года. Я предлагаю оперативно завершить рассмотрение этого пункта повестки дня и выступить с

<sup>2</sup>

Имеется по адресу: <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-4/documents>.

заявлениями не в рамках этого пункта, а в рамках пункта 4 повестки дня. Кроме того, в интересах экономии времени и учитывая объем предстоящей работы, я прошу вас воздержаться от выступлений с индивидуальными национальными заявлениями на пленарном заседании и вместо этого представить любые национальные заявления в письменном виде через платформу МКП для сессионной документации.

## **V. Избрание должностных лиц**

14. Избрание должностных лиц на четвертой сессии не предполагается. Однако если потребуется избрать должностных лиц, то это будет сделано в соответствии с правилами 11 и 13 проекта правил процедуры, которые применяются к работе Комитета на временной основе (см. раздел VI.A ниже).

## **VI. Организационные вопросы**

### **A. Правила процедуры**

15. На своей первой сессии Комитет постановил, что проект правил процедуры, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.3/3, будет применяться к его работе на временной основе до их утверждения. Он также постановил рассмотреть вопрос об утверждении правил процедуры на своей второй сессии.

16. На своей второй сессии Комитет постановил принять следующее заявление о толковании пункта 1 правила 38:

Межправительственный комитет по ведению переговоров осознает, что по результатам обсуждения проекта правил процедуры Межправительственного комитета по ведению переговоров среди членов Межправительственного комитета по ведению переговоров были отмечены различные мнения относительно пункта 1 правила 38 и его отражения в докладе Межправительственного комитета по ведению переговоров о работе его первой сессии. Поэтому вопрос о применении на временной основе пункта 1 правила 38 проекта правил процедуры остается предметом обсуждения. В случае если пункт 1 правила 38 будет задействован до официального утверждения этих правил, члены напомнят об отсутствии согласия по этому вопросу.

17. Таким образом, проект правил процедуры будет продолжать применяться к работе Комитета на временной основе в соответствии с решением, принятым на его первой сессии.

### **B. Утверждение повестки дня**

18. На своей третьей сессии Комитет постановил препроводить предварительную повестку дня, изложенную в документе UNEP/PP/INC.4/1, для утверждения на своей четвертой сессии. Аннотации к этой предварительной повестке дня содержатся в документе UNEP/PP/INC.4/1/Add.1. Я предлагаю Комитету утвердить повестку дня, изложенную в документе UNEP/PP/INC.4/1.

### **C. Организация работы**

19. Работа Комитета начнется с пленарного заседания во вторник 23 апреля и завершится пленарным заседанием в понедельник 29 апреля 2024 года. Секретариат проинформировал меня о том, что на пленарных заседаниях в этот период будет обеспечен синхронный перевод.

20. Как более подробно описано ниже, я ожидаю, что основная часть работы в течение недели будет проводиться в контактных группах при поддержке консультаций с Председателем или сопредседателями контактных групп по мере необходимости. Я буду созывать пленарные заседания по мере необходимости в течение недели, в том числе для регулярного предоставления обновленной информации и подведения итогов работы контактных групп.

21. Предлагаемая организация работы, в том числе на пленарных заседаниях и в контактных группах, более подробно изложена ниже.

## **VII. Подготовка имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде**

### **A. Пересмотренный проект текста**

22. Пересмотренный проект текста, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.4/3, включает варианты по всему спектру рассматриваемых положений, в том числе широкий спектр альтернативных проектов предложений, которые требуют дальнейшего обсуждения и консолидации. Наша задача на этой сессии – выявить и далее развить области сближения и устранить остающиеся расхождения в позициях, в том числе путем дальнейших переговоров в отношении текста и структуры договора.

23. В результате неофициальных консультаций мне известно, что некоторые члены и группы членов работают между собой, чтобы найти точки соприкосновения и разработать компромиссный текст. Я приветствую их работу, особенно в тех случаях, когда члены или группы членов определяют компромиссные предложения с целью дальнейшей консолидации и оптимизации проекта текста. Призываю членов довести любые предложения до сведения соответствующих контактных групп в начале сессии, в том числе через платформу МКП для сессионной документации.

24. Очень важно, чтобы мы представили Комитету на его пятой сессии проект текста, который будет оптимизирован и может быть доработан с использованием юридических формулировок. Однако мы должны признать, что некоторые вопросы, возможно, не удастся решить за оставшееся время переговоров и что нам необходимо будет определить процессы для продвижения работы по ним после достижения согласия по тексту на пятой сессии.

25. Поэтому, а также опираясь на то, что я услышал от членов в ходе моих неофициальных консультаций, предлагаю следующую организацию работы.

### **B. Пленарное заседание**

26. Я предлагаю, чтобы секретариат кратко представил пересмотренный проект текста, содержащийся в документе UNEP/PP/INC.4/3, в рамках пункта 4 повестки дня («Подготовка имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде»).

27. Затем я предложу региональным группам или группам государств представить любые общие замечания по пересмотренному проекту текста. Как было сказано выше, в интересах экономии времени, учитывая объем предстоящей работы, а также для того, чтобы мы могли как можно быстрее перейти к работе в контактных группах, я прошу вас воздержаться от выступлений с индивидуальными национальными заявлениями на пленарном заседании и вместо этого представить любые национальные заявления в письменном виде через платформу МКП для сессионной документации. Продолжительность выступлений будет ограничена пятью минутами для каждого заявления от имени региональной группы или группы государств. Если время позволит, я хотел бы предоставить место для выступлений наблюдателей, с ограничением по времени в две минуты на выступление, и я бы отдал предпочтение тем, кто выступает от имени альянсов, коалиций и групп.

28. Учитывая ограниченность имеющегося времени, я настоятельно рекомендую сделать выступления на пленарном заседании краткими и сосредоточиться на общих соображениях по пересмотренному проекту текста, чтобы мы могли оперативно перейти к переговорам в отношении текста, как было решено на третьей сессии, в том числе путем учреждения контактных групп. Заявления по конкретным вопросам и технические заявления можно наиболее эффективно делать в контактных группах.

### **C. Учреждение контактных групп и форматы их работы**

29. Я помню о необходимости обеспечить надлежащее распределение и размещение рабочей нагрузки между контактными группами, а также внутри каждой контактной группы, и предоставить возможность для неофициальных консультаций между делегациями по мере необходимости, обеспечивая при этом всеохватность и транспарентность процесса. Все мы прекрасно понимаем, что время, отведенное нам на выполнение работы, ограничено, и нам необходимо использовать его максимально эффективно и результативно.

30. Принимая во внимание эти соображения и опираясь на структуру работы на наших предыдущих сессиях, а также без ущерба для результатов обсуждений на пленарных

заседаниях, я предлагаю Комитету создать две контактные группы, как описано ниже, с целью дальнейшего продвижения разработки текста договора с использованием пересмотренного проекта текста в качестве отправной точки и основы для переговоров в отношении текста, как было согласовано на третьей сессии. Напоминая, что на третьей сессии Комитета работа велась через три контактные группы, я предлагаю, чтобы на четвертой сессии работа контактной группы 3 была распределена между этими двумя контактными группами.

31. Каждой контактной группе будет поручено провести переговоры в отношении текста и продолжить разработку текста с целью его оптимизации для последующего рассмотрения в Комитете. Я предполагаю, что такая оптимизация может включать в себя сближение схожих текстов и предложений, а также, где это желательно, возможное перераспределение элементов для облегчения такого сближения. Каждой контактной группе будет поручено рассмотреть конкретные элементы пересмотренного проекта текста с тем, чтобы были затронуты все аспекты текста. Каждая контактная группа будет иметь двух сопредседателей и представит доклад на пленарном заседании.

32. Исходя из этих соображений, я предлагаю Комитету учредить следующие контактные группы, работа которых может вестись параллельно:

а) в первой контактной группе (Контактная группа 1) будет поручено рассмотреть элементы, затрагиваемые в частях I и II пересмотренного проекта текста, содержащегося в документе UNEP/PP/INC.4/3, включая любые соответствующие предлагаемые приложения, и вынести рекомендации по оптимизации текста;

б) второй контактной группе (Контактная группа 2) будет поручено рассмотреть элементы, затрагиваемые в частях III-VI пересмотренного проекта текста, содержащегося в документе UNEP/PP/INC.4/3, включая любое соответствующее предлагаемое приложение, и вынести рекомендации по оптимизации текста.

33. Каждой контактной группе будет предложено разделить свою работу между подгруппами, каждая из которых будет иметь своих сокоординаторов. В случае Контактной группы 1 потребуются три подгруппы, чтобы надлежащим образом распределить экспертные знания, время и рабочую нагрузку, а для Контактной группы 2 – две подгруппы. Предлагаю разделить работу контактных групп следующим образом:

КОНТАКТНАЯ ГРУППА 1	
<u>Подгруппа 1.1</u>	
Часть I: 1, 2, 3, 4, 5	
Часть II: 12 и 13bis	
<u>Подгруппа 1.2</u>	
Часть II: 1, 2, 3, 3bis, 4, 4bis, 5, 6, 9 b), 10 a), 13	
<u>Подгруппа 1.3</u>	
Часть II: 7, 8, 9 a), 10 b), 11	
КОНТАКТНАЯ ГРУППА 2	
<u>Подгруппа 2.1</u>	
Часть III: 1 и 2	
<u>Подгруппа 2.2</u>	
Часть IV: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 8bis	
Часть V: 1, 2, 3	
Часть VI	

34. Контактные группы начнут свою работу с изучения элементов пересмотренного проекта текста в рамках своего мандата и с выявления любых основных вариантов, потенциальных случаев дублирования и областей, требующих редактирования или упорядочения, а также любых компромиссных предложений. Затем контактные группы могут обратиться к сопредседателям или сокоординаторам соответствующей подгруппы с просьбой подготовить пересмотренный оптимизированный текст, отталкиваясь от данного обсуждения, для рассмотрения в соответствующей подгруппе.

35. Затем работа будет продолжена в соответствующих подгруппах. О любых результатах работы таких подгрупп необходимо будет докладывать соответствующей контактной группе с целью дальнейшего рассмотрения. При необходимости между делегациями могут также

проводиться неофициальные консультации. Контактные группы могут также предлагать проведение совместных совещаний по смежным вопросам в рамках своих соответствующих мандатов, если это необходимо. Каждой группе будет отведено определенное время для совещаний и работы, при этом параллельно должны совещаться не более трех групп.

36. Я планирую провести дополнительные консультации до начала сессии, чтобы определить сопредседателей каждой из предложенных контактных групп и сокоординаторов каждой из подгрупп, а также председателя предлагаемой редакционно-правовой группы, о которой говорится ниже, и внести соответствующие предложения для рассмотрения на пленарном заседании. На протяжении сессии я буду тесно сотрудничать с сопредседателями и сокоординаторами, в том числе посредством ежедневных совещаний, чтобы обеспечить тесную координацию работы контактных групп, как по вопросам существа, так и в отношении процедурных механизмов.

37. Каждая контактная группа, возможно, также пожелает в рамках своего обсуждения определить вопросы, где наблюдается сближение позиций и имеется оптимизированный текст, который может быть передан пленарным заседанием в редакционно-правовую группу, которую я также предлагаю учредить Комитету (см. раздел VII.D ниже).

38. Обе контактные группы должны будут завершить свою работу к концу дня в воскресенье, 28 апреля 2024 года, чтобы успеть представить любые результаты своей работы для рассмотрения Комитетом на пленарном заседании в понедельник, 29 апреля 2024 года.

39. Я понимаю, что предлагаю иную организацию работы, чем мы использовали ранее, но она отражает сложность вопросов и необходимость всеохватного прогресса. Такой режим работы позволяет гибко организовывать и проводить нашу работу наиболее эффективным образом, сохраняя при этом полную транспарентность и инклюзивность.

#### **D. Редакционно-правовая группа**

40. Я предлагаю Комитету создать редакционно-правовую группу. Группа рассмотрит любые элементы проекта текста, по которому достигнуто соглашение по существу и который может быть передан ей пленарным заседанием, в том числе по мере продвижения работы в контактной группе, с целью обеспечить, чтобы текст этих элементов был изложен юридически обоснованным образом, и вынесет рекомендации по формулировкам для пленарного заседания. Группе не будет поручено рассматривать вопросы политики, и любые вопросы политики, которые она может выявить в ходе своей работы, будут возвращены на рассмотрение на пленарном заседании.

41. Группа будет создана на пленарном заседании Комитета в ходе его четвертой сессии, ближе к середине недели, с целью продолжения ее работы до конца пятой сессии. Совещания группы будут созываться председателем редакционно-правовой группы по мере необходимости.

42. Предлагаю, чтобы в состав редакционно-правовой группы вошли эксперты по правовым вопросам, назначенные каждой из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций и малыми островными развивающимися государствами. Также предлагаю, чтобы, учитывая характер группы, участие в ее совещаниях было ограничено только членами.

#### **E. Рассмотрение результатов работы контактных групп на пленарном заседании**

43. Для укрепления синергии в работе контактных групп я предлагаю в течение недели проводить короткие пленарные заседания по подведению итогов. На таких заседаниях сопредседатели контактных групп будут докладывать о прогрессе, достигнутом в их группе. Это позволит каждой контактной группе получать информацию о прогрессе, достигнутом другой группой, и воспользоваться любыми дальнейшими указаниями Комитета, основанными на достигнутом прогрессе.

44. Я также предлагаю созвать Комитет на пленарное заседание в понедельник, 29 апреля 2024 года, чтобы рассмотреть результаты работы контактных групп, редакционно-правовой группы и дать поручения по выполнению межсессионной работы. В свете этих результатов Комитету может быть предложено согласовать итоговые документы четвертой сессии и дальнейшую работу по подготовке договора.

## **F. Межсессионная работа**

45. Я могу также по мере необходимости проводить дальнейшие неофициальные консультации по конкретным вопросам с контактными группами, в том числе по разработке предлагаемых форматов и содержания межсессионной работы, которая будет выполняться в период между четвертой и пятой сессиями Комитета.

## **VIII. Сроки и места проведения следующих сессий**

46. На своей третьей сессии Комитет постановил, что его пятая сессия будет проведена в Пусане, Республика Корея, с 25 ноября по 1 декабря 2024 года. Я предлагаю, чтобы в рамках пункта 3 d) повестки дня («Сроки и места проведения следующих сессий») принимающая страна Республика Корея проинформировала Комитет о ходе подготовки к пятой сессии.

47. Комитет, возможно, также пожелает напомнить, что на его первой сессии правительства Перу, Руанды, Сенегала и Эквадора, предложили провести у себя дипломатическую конференцию полномочных представителей, которая, согласно резолюции 5/14, должна состояться по завершении переговоров, для принятия договора. На третьей сессии Комитета правительства Перу и Руанды объявили о своем предложении совместно провести дипломатическую конференцию.

48. Комитет, возможно, пожелает принять решение о месте проведения дипломатической конференции на своей четвертой сессии. Для этого тем членам, которые предлагают провести у себя дипломатическую конференцию, предлагается сообщить подробности своих предложений через секретариат заблаговременно до начала сессии.

## **IX. Предварительная повестка дня пятой сессии**

49. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть в рамках пункта 3 e) повестки дня («Предварительная повестка дня пятой сессии») проект предварительной повестки дня своей пятой сессии и согласится направить его для утверждения на сессии в соответствии с правилом 3 проекта правил процедуры. Проект предварительной повестки дня будет распространен секретариатом в ходе четвертой сессии для рассмотрения Комитетом.

## **X. Прочие вопросы**

50. Я предлагаю рассмотреть пункт 5 повестки дня («Прочие вопросы») на пленарном заседании в понедельник, 29 апреля 2024 года. Если какие-либо члены пожелают поднять прочие вопросы в рамках этого пункта, им предлагается оповестить меня в ходе обсуждения пункта 3 b) предварительной повестки дня («Утверждение повестки дня»), который будет рассматриваться на пленарном заседании во вторник, 23 апреля 2024 года.

## **XI. Принятие доклада и закрытие сессии**

51. Любые решения, требующие согласования Комитетом, будут представлены на утверждение на пленарном заседании в понедельник, 29 апреля 2024 года.

52. Доклад о работе сессии будет подготовлен Докладчиком при поддержке секретариата и под моим общим руководством и будет распространен в качестве официального документа. Как и на предыдущих сессиях, проект доклада будет представлен для утверждения в конце сессии, в нем будут отражены первые части работы и обсуждения в ходе сессии. Я предложу Комитету поручить Докладчику завершить работу над докладом как можно скорее после сессии, при содействии секретариата и под моим общим руководством.

## **XII. Возможные итоги четвертой сессии Комитета**

53. Приступая к четвертой сессии, я предлагаю участникам подумать о том, чего нам всем вместе нужно достичь к концу сессии.

54. После окончания этой сессии у Комитета останется одна сессия, чтобы завершить работу над имеющим обязательную юридическую силу международным договором к концу 2024 года в соответствии с задачей, поставленной в резолюции 5/14 ЮНЕА. Поэтому очень важно, чтобы на четвертой сессии мы добились как можно большего прогресса в подготовке текста документа.

55. Учитывая эти сроки, Комитет может рассмотреть следующие возможные итоги четвертой сессии:

- a) проект текста документа, достаточно развитый для того, чтобы его можно было доработать на пятой сессии Комитета;
- b) решение о содержании, форматах и сроках любой межсессионной работы, необходимой для подготовки к пятой сессии;
- c) рассмотрение вопроса о месте проведения дипломатической конференции; и
- d) соглашение о направлении предварительной повестки дня на утверждение пятой сессии.

56. Наконец, давайте помнить о том, что мы разрабатываем имеющий обязательную юридическую силу международный договор, который будет эффективным, выполнимым и защитит будущие поколения и окружающую среду от загрязнения пластмассами, в том числе в морской среде. Я с нетерпением жду встречи с вами в Оттаве и конструктивной работы со всеми вами для успешного достижения этой цели и выполнения нашего мандата к концу этого года.

Посол Луис Вайас Вальдивьесо  
Председатель Межправительственного комитета по ведению переговоров

## Приложение

### Список документов для четвертой сессии

#### *Рабочие документы*

UNEP/PP/INC.4/1	Предварительная повестка дня
UNEP/PP/INC.4/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня
UNEP/PP/INC.4/2	Проект правил процедуры для работы Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде
UNEP/PP/INC.4/3	Пересмотренный проект текста имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде
UNEP/PP/INC.4/4	Записка с изложением плана проведения четвертой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде